UNIVERSITÀ DI PISA

DIDATTICA DEL LATINO

ELENA ROSSI LINGUANTI

Anno accademico	2020/21
CdS	FILOLOGIA E STORIA DELL'ANTICHITA'
Codice	522LL
CFU	6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
DIDATTICA DEL LATINO A	L-FIL-LET/04	LEZIONI	36	ELENA ROSSI LINGUANTI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Lo studente sarà in grado di acquisire competenze sui vari metodi di insegnamento del latino e di preparare una lezione utilizzando i vari metodi appresi.

Modalità di verifica delle conoscenze
Le conoscenze saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la partecipazione in classe, i seminari e l'esame finale.

Capacità
Al termine del corso, gli studenti avranno acquisito la capacità di organizzare moduli e unità didattiche di latino.

Modalità di verifica delle capacità
Le capacità saranno verificate nel corso delle lezioni attraverso la partecipazione in classe, i seminari e l'esame finale.

Comportamenti
La frequenza al corso è vivamente consigliata. Durante le lezioni viene incoraggiata la partecipazione attiva tramite osservazioni personali e tramite la discussione con la docente e con i colleghi.

Modalità di verifica dei comportamenti
La partecipazione attiva degli studenti alle attività svolte a lezione sarà tenuta in conto, insieme al risultato delle del seminario.
Saranno valutate la capacità di cogliere suggerimenti dalle nuove metodologie e la capacità di organizzare una lezione. Nelle prove orali sarà valutata la capacità di tradurre testi latini, di rispondere ai quesiti e di fornire un quadro completo e coerente delle metodologie analizzate.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)
Essendo un corso di didattica del latino, si suppone che gli studenti abbiano come prerequisiti:
- buona conoscenza di morfologia e sintassi latina: per "buona conoscenza" si intende la capacità di saper tradurre brani di latino all'impronta, la capacità di orientarsi fra le strutture grammaticali e sintattiche;
- buona conoscenza della storia letteraria latina: capacità di inquadrare autori e testi.

Indicazioni metodologiche
Il corso si svolge nella forma di lezioni frontali, durante le quali saranno posti a disposizione degli studenti materiali in formato elettronico (Powerpoint). Saranno utilizzati i principali strumenti informatici utili per la didattica del latino. La docente ha attivato una pagina MOODLE per la condivisione dei materiali e delle informazioni con gli studenti.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

UNIVERSITÀ DI PISA

Titolo: Insegnare il latino: motivazioni e metodi.
Il corso si divide in due moduli.
MODULO 1. Il primo modulo consiste di lezioni frontali e si propone di:
1. fornire alcune possibili risposte alla domanda sulla motivazione dello studio delle lingue classiche;
2. illustrare i principali metodi di insegnamento del latino con i loro punti di forza e di debolezza e fornire una bibliografia su ciascuno dei metodi affrontati.
I metodi che verranno analizzati:

1. modello tradizionale;
2. modello della grammatica della dipendenza;
3. modello Martinet;
4. grammatica generativo-trasformazionale;
5. modello naturale;
6. didattica breve;
7. modello induttivo contestuale o metodo natura;
8. e-learning

MODULO 2. Il secondo modulo consiste in una parte seminariale: gli studenti saranno invitati a preparare una lezione che verrà presentata di fronte alla classe, sfruttando le competenze acquisite nella prima parte del corso.
Date dei seminari: a partire da fine ottobre (circa)
Durata dei seminari: 30' max
Bibliografia: ogni seminario dovrà essere accompagnato da bibliografia di riferimento
Consegna dei seminari: email

Bibliografia e materiale didattico

BIBLIOGRAFIA DI RIFERIMENTO.
METODI
METODO TRADIZIONALE
MANUALI:
V. TANTUCCI, T. RIMONDI, *Urbis et orbis. Corso di Latino per licei scientifici e istituti magistrali*, Bologna, Poseidonia 1994, vol. 1. Esercizi e temi di versione sulla morfologia **[475 TAN urb (1)]**
L. PAOLETTI, *Corso di lingua latina*, Torino, Paravia 1974 **[478.2 PAO cor (1)]**
A. TRAINA, T. BERTOTTI, *Sintassi normativa della lingua latina*, Bologna, Cappelli 1993 **[DID 748];**
A. TRAINA, L. PASQUALINI, *Morfologia e sintassi latina*, Bologna, Cappelli 2007

Bibliografia:
*** N. FLOCCHINI**, *Insegnare latino*, Firenze, La nuova Italia 1999 [**ANTFC - 470.7 FLO ins**]
*** A. BALBO**, *Insegnare latino. Sentieri di ricerca per una didattica ragionevole*, Torino, Utet 2007 [**ANTF2 - 470.7 BAL ins**]
*** D. NOTARBARTOLO**, “Scaletta della relazione didattica del latino al biennio. Lezione al corso in preparazione al concorso ordinario”, *Zetesis* 2 (1992) [**online**]

METODO GRAMMATICA DELLA DIPENDENZA
MANUALI: F.SEITZ et al., *Fare latino*, Torino, Sei 1983 [**ANT 475 SEI far**]

Bibliografia.
L. TESNIERE, *Eléments de syntaxe structurale*, Paris, Klincksieck 1982
H. HAPP, *Grundfragen einer Dipendenz-Grammatik des Lateinischen*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht 1976 [**ANT 475 HAP gru**]
H. HAPP, “Möglichkeiten einer Dependenz-Grammatik des Lateinischen”, *Gymnasium* 83, 1976, pp. 35-58, trad. it. G. PROVERBIO (a cura di), *La sfida linguistica*, Torino, Rosenberg & Sellier 1979, pp. 186-214 [**ANT 485 PRO sfi**]
H. HAPP, “Möglichkeiten und Grenzen bei der unterrichtlichen Anwendung einer Dependenz-Grammatik des Lateinischen”, *Gymnasium* 8, 1977, pp. 35-87; [**ANTICHISTICA**]
*** H. HAPP**, “Syntaxe latine et théorie de la valence. Essai d’adaptation au latin des théories de Lucien Tesnière”, *Les Etudes classiques*, 45, 1977, pp. 337-366 e in “Languages” 50, 1978, pp. 51-70 [**online**]
*** M. ALESSANDRI, R. BARBIERI, A.M. LODI**, “Il cassetto degli attrezzi: i prerequisiti per una didattica breve del latino”, in **F. PIAZZI** (a cura di), *La didattica breve del latino. Esperienze e ricerche didattiche*, Bologna, Cappelli 1993, pp. 45-79 [**ANTF2 - 478.007 PIA did**]
*** A. COLIN**, “Syntaxe latine et théorie de la valence: essai d’adaptation au latin des théories de Lucien Tesnière”, *Langages* 50 (1978), pp. 51-72 [**online**]
*** R. ONIGA**, “Grammatica generativa e insegnamento del latino”, *Aufidus* 14 (1991), pp. 83-110 [**ANTICHISTICA**]
R. ONIGA, *Riscoprire la grammatica. Il metodo neo-comparativo per l'apprendimento del latino*, Udine, Forum 2020 [**ordinato acquisto**]
G. PROVERBIO, *Lezioni di glottodidattica*, Torino, Giappichelli 1984
*** G. PROVERBIO**, *Lingue classiche alla prova. Note storiche e teoriche per una didattica*, Bologna, Pitagora editrice 1981 [**ANT - 480.07 PRO lin; ANT - 480.07 PRO lin (bis)**]
G. PROVERBIO, “Modelli linguistici e insegnamento del latino”, *Orientamenti pedagogici* 25, 3 (1978), pp. 445-459 [**Biblioteca di Filosofia e storia**];
*** G. PROVERBIO** (a cura di), *La sfida linguistica. Lingue classiche e modelli grammaticali*, Torino, Rosenberg & Sellier 1979; [**ANT 485 PRO sfi**]
G. PROVERBIO, “Prospettive per l’insegnamento delle lingue classiche”, *Orientamenti pedagogici* 25, 3 (1976), pp. 461-475; [**Biblioteca di Filosofia e storia**]
F. SABATINI, *La comunicazione e gli usi della lingua*, Torino, Loescher 1984

F. SABATINI, *Lingua e linguaggi. Educazione linguistica e italiano nella scuola media*, Torino, Loescher 1980 [**ARCHIVIO LM1: M.008862**]
*** E. ANDREONI FONTECEDRO**, "Dalla competenza frasale alla competenza testuale per la traduzione del latino. La fase della comprensione", *Aufidus* 8 (1989), pp. 77-94 // **AA.VV.**, *Per il latino: obiettivi e metodi nuovi*, Convegno nazionale Perugia, 12-14 gennaio 1989, a cura di Santucci, Perugia, Tipolitografia Porziuncola 1990, pp. 131-144 [**ANT. 478.007SAN.per**]
E. ANDREONI FONTECEDRO, "Il modello Tesnière - Sabatini e la sua applicazione al latino", *Atene e Roma* 31 (1986), pp. 49-60; [**ANTICHISTICA**]
*** E. ANDREONI FONTECEDRO**, "Progetto sequenziale per l'insegnamento della morfologia e della sintassi latina nel biennio secondo il modello tesnière - Sabatini", *Aufidus* 5 (1988), pp. 83-99 [**ANTICHISTICA**]

METODO MARTINET
MANUALI: GHISELLI - G. CONCIALINI, *Il nuovo libro di latino*, 2 voll. Bari, Laterza 1995 [**DID 686**]

Bibliografia
A. MARTINET, *Elementi di linguistica generale*, Bari, Laterza 1972 [**ANT. 410 MAR ele**]
A. MARTINET, *La considerazione funzionale del linguaggio,* Bologna, Il Mulino 1984 [**LINGUE E LETT. ROMANZE 401 MA.c.**]
*** M. ASCHEI**, "Note sulla didattica delle lingue antiche - spunti di riflessione teorica" [**online**]
*** A. BARABINO**, "Insegnare Latino: un primo orientamento sulle diverse metodologie" [**online**]
A. GHISELLI, *Grammatica moderna della lingua latina*, Bari, Laterza 1987 [*Esercizi* **ARCHIVIO ANT 019505;** *Teoria* **ARCHIVIO ANT 019504**]
*** A. GHISELLI**, "Nuove metodologie didattiche per l'apprendimento delle strutture morfosintattiche fondamentali del latino", in I. Lana, *Il latino nella scuola secondaria*, Brescia, La Scuola 1990, pp. 55-74 [**Nilde**]
A. GHISELLI - G. CONCIALINI, *Il nuovo libro di latino*, 2 voll. Bari, Laterza 1995 [**DID 686**]

METODO GRAMMATICA GENERATIVO-TRASFORMAZIONALE
MANUALI: M.T. CAMILLONI, *Corso di latino*, Roma, Edizioni Kappa 1993

Bibliografia
N. CHOMSKY, *Le strutture della sintassi*, Bari, Laterza 1970 [**ANT 415 CHO str**]
N. CHOMSKY, *Aspetti della teoria della sintassi*, in *Saggi linguistici II*, Torino, Boringhieri 1970 [**ANT 410 CHO sag (2)**]
*** G. CALBOLI**, *La linguistica moderna e il latino. I casi*, Bologna, Patron 1975 [**ANT 475 CAL lin**]
*** R. ONIGA**, *I composti nominali latini. Una morfologia generativa*, Bologna, Patron 1988 [**ANT 475 ONI com**]
*** R. ONIGA,** "Grammatica generativa e insegnamento del latino", *Aufidus* 14 (1991), pp. 83-110 **[ANTICHISTICA]**
R. ONIGA, *Il latino. Breve introduzione linguistica*, Milano, Franco Angeli 2007 (2a ed.); trad. inglese *Latin: A Linguistic Introduction*, Oxford, Oxford University Press 2014 [**475 ONI lat**]
*** A. TRAINA**, "La sintassi latina e la linguistica moderna: I. La grammatica psicologica e l'esegesi", *Scuola e didattica* 9.5 (1963), pp. 245-247; [**Nilde**]
*** A. TRAINA**, "La sintassi latina e la linguistica moderna: III. Lo strutturalismo", *Scuola e didattica* 9.7 (1964), pp. 361-363 [**Nilde**]
*** H. STEINTHAL**, "Sull'uso di una grammatica generativo-trasformazionale nell'insegnamento del latino", in **G. PROVERBIO** (a cura di), *La sfida linguistica. Lingue classiche e modelli grammaticali*, Torino, Rosenberg & Sellier 1979, pp. 215-247 [**ANT 485 PRO sfi**]
*** G. PROVERBIO**, *Lingue classiche alla prova. Note storiche e teoriche per una didattica*, Bologna, Pitagora editrice 1981 [**ANT - 480.07 PRO lin; ANT - 480.07 PRO lin (bis)**]
G. GARBUGINO, "Analisi logica, linguistica moderna e didattica del latino", *Bollettino di studi latini* 25 (1995), pp. 585-603 [**NORMALE**]
*** G. GARBUGINO**, *Latino ed educazione linguistica*, Padova, United Press 1995 [**ANT 470.7 GAR lat**]
*** F. MURRU**, "La grammatica dei casi e l'insegnamento del latino" in G. Proverbio (a cura di), *Dum docent discunt*, Bologna, Patron 2000, pp. 23-37 [**Nilde**]

MODELLO NATURALE O METODO DI LETTURA
MANUALI:
*** AA.VV.**, *Reading Latin*, Cambridge, Cambridge University Press 1986; vol. I *Text*, vol II *Grammar, Vocabulary and Exercises* [**ANT 478.2 JON rea (1 e 2)**]
A.G. DE MAN, G.J.M.J. TE RIELE, B. CADEI, *Redde rationem: corso attivo di introduzione alla lingua e alla cultura latina per la scuola media superiore*, Bergamo, Minerva Italica 1979
E. ARROBBIO, *Fons Communis*, Torino, Petrini 1981
*** B.M. MARIANO**, *Latine. Dai testi alle strutture*, Casale Monferrato, Marietti 1992 [**ANT 478.2 MAR lati (1)**]
*** B. MARIANO - T. GALLONCELLI**, *Latine. Esercizi*, Casale Monferrato, Marietti 1990 [**478.2 MAR lati (2)**];
E. COCCIA, W. SIEWERT, W. STRAUBE, K. WEDDIGEN, *Ostia*, Roma, Armando 1991-1994

DIDATTICA BREVE
MANUALI
A. TRAINA - G. BERNARDI PERINI, *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron 1972 [**DID 687** / **470 TRA pro**]
G. PESSOLANO FILOS, S. FAVARIN, *Come funziona una lingua. Il latino. Corso di latino per il biennio*, Brescia, La scuola 1983
G. BARBIERI, *Corso di lingua latina*, Torino, Loescher 1992 [**ARCHIVIO ANT 025707**]; *Nuovo corso di lingua latina* 1995, *Primus liber* 2001
I. DIONIGI, L. MORISI, E. RIGANTI, *Verba et res. Morfosintassi e lessico del latino*, Roma-Bari, Laterza 1997
C. SAVIGLIANO, *Nove*, Torino, Talìa 1999
*** N. FLOCCHINI, P. GUIDOTTI BACCI, M. MOSCIO**, *Nuovo comprendere e tradurre*, Milano, Bompiani 2001 [**475 FLO com**]
M. BETTINI, L. SALVIONI, *Tempora et mores. Tradurre dal latino per capire i latini*, Scandicci, La Nuova Italia 2002
A. DIOTTI, *Littera litterae*, Milano, Mondadori 2002
*** G.B. CONTE, R. FERRI, A. PESTELLI, A. ROGGIA**, *Corso di latino. Lingua e civiltà*, Firenze, Le Monnier 2003 [**DID 817-818-819-820; 478.2 COR con**]
*** B.M. MARIANO**, *Latine. Dai testi alle strutture*, Casale Monferrato, Marietti 1992 [**ANT 478.2 MAR lati (1)**]

*** B. MARIANO - T. GALLONCELLI**, *Latine. Esercizi*, Casale Monferrato, Marietti 1990 [**478.2 MAR lati (2)**];
M. MATTEO, M.L. SPANO, S. ANNUNZIATA, *Grammatica Latina Essenziale*
(2014) **https://www.matematicamente.it/staticfiles/manuali-cc/matteo-spano-annunziata-latino1.pdf**

BIBLIOGRAFIA

*** AA.VV.**, *Per il latino: obiettivi e metodi nuovi*, Convegno nazionale Perugia, 12-14 gennaio 1989, a cura di Santucci, Perugia, Tipolitografia Porziuncola 1990; [**ANT. 478.007SAN.per**]
*** AA.VV.**, *Didattica delle lingue classiche. Proposte e applicazioni pratiche*, Perugia, IRRSAE Umbria 1992; [**ANT 480.07 IRR did (1)**]
*** AA.VV.**, *Didattica delle lingue classiche. Sincronia e diacronia della lingua latina*, a cura di M. Rossi Cittadini, Perugia, IRRSAE Umbria 1997; [**ANT 480.07 IRR did (2)**]
AA.VV., *Didattica Breve: materiali ed esperienze*, a cura di C. Raia, IRRSAE Campania, Napoli 1996
*** D. CALIA**, "Proposta per una didattica breve del latino", *Aufidus* 34 (1998), pp. 123-140 [**ANTICHISTICA**]
*** P.V. COVA**, "Didattica breve e grammatica latina, I e II", in "Nuova Secondaria" 9 (1995), 69-71 e 10 (1995), 75-77 (**Nilde**);
*** A. GIROTTI**, "Che cos'è la didattica breve?", http://www.libreriafilosofica.com/wordpress/wp-content/uploads/2017/11/60.-Che-cose%CC%80-la-Didattica-breve.pdf
*** F. PIAZZI** (a cura di), *La didattica breve del latino. Esperienze e ricerche didattiche*, Bologna, Cappelli 1993 [**ANTF2 - 478.007 PIA did**]
*** F. PIAZZI** (a cura di), *L'insegnamento del latino. Stato dell'arte*. *Atti del convegno tenuto il 9-10 marzo 1993 a Bologna presso l'Istituto Aldini Valeriani*, IRRSAE E.R. 1994 e 1998 [**478.007 PIA ins**]
M.T. SCIOLLA, "Il metodo della D.B.", *Res*, n. 10

LESSICO

Vocabolari frequenziali:

D. GARDNER, *Frequency Dictionary of Classical Latin Words*, Stanford University 1971
AA.VV., *Dictionnaire fréquentiel de la langue latine*, Liegi **1981** (**NORMALE 836 D341**)
*** G. CAUQUIL, J.Y. GUILLAUMIN**, *Vocabulaire de base du Latin alphabetique, fréquential, étymologique*, Besançon **1984**, trad. it. F. Piazzi 1998 (**473.41 CAU voc**)
*** F. PIAZZI**, *Lessico essenziale di latino*, Bologna, Cappelli 1998 (**473.41 CAU voc**)
*** E. RIGANTI**, *Lessico latino fondamentale*, Bologna, Patron 1989 (**473.1 RIG les**)
AA.VV., *Schede lessicali*, IRRSAE Liguria 1992
*** M.C. SPINA**, "Lettura dei classici in V ginnasiale. Il problema del lessico", in AA.VV., *Didattica delle lingue classiche. Proposte e applicazioni pratiche*, Perugia, IRRSAE Umbria 1992, pp. 89-101; [**ANT 480.07 IRR did (1)**]
*** J.-Y. GUILLAUMIN**, "Nuove proposte per il latino: l'apprendimento del lessico", *Aufidus* 20 (1993), pp. 101-110 [**ANTICHISTICA**]
*** M. MONTI, L. STUPAZZINI, A. TUGNOLI**, "Per un lessico di base dei verbi latini", in **F. PIAZZI** (a cura di), *La didattica breve del latino. Esperienze e ricerche didattiche*, Bologna, Cappelli 1993, pp. 81-143 [**ANTF2 - 478.007 PIA did**]
*** L. STUPAZZINI**, "I nuclei fondanti dell'insegnamento di latino", *Aufidus* 35 (1998), pp. 55-79 [**ANTICHISTICA**]
*** A. DIOTTI**, *Lexis. Agenda di lessico e civiltà latina*, 1998 (**478.2 DIO lex**)
*** N. FLOCCHINI**, "Lo studio del lessico nell'insegnamento del latino. Problemi di metodo e di organizzazione didattica", *Latina Didaxis* 16 (2001), pp. 123-145 [**Nilde**]
S. MARCONI - C. PANZIERI, *Storie di parole. L'evoluzione dal latino all'italiano raccontata in 45 parole (e 21 storie)*, fascicolo complementare al *Dizionario enciclopedico della lingua latina Georges*, 2002
*** M.P. PIERI**, "L'apprendimento del lessico latino", *Aufidus* 46 (2002), pp. 37-98 [**ANTICHISTICA**]
*** N. MARINI**, "Lo studio del lessico del latino di età classica", *Nuova secondaria* 3, anno XXI (2003), pp. 72-76 [**Nilde**]
A. GIORDANO RAMPIONI, "L'insegnamento del lessico latino: come. Alla ricerca di un metodo", *Aufidus* 51 (2003), pp. 197-207 [**ANTICHISTICA**]
A. GIORDANO RAMPIONI, "L'insegnamento del lessico latino: perché, quale", *Aufidus* 50 (2003), pp. 93-104 [**ANTICHISTICA**]
*** A. PIVA**, *Il sistema latino. Ricerca didattica e formazione degli insegnanti*, Roma, Armando editore 2004 [**ANTFC - 478.007 PIV sis**]
*** A. BALBO**, "Una proposta concreta per l'insegnamento del lessico latino", *Aufidus* 54 (2004), pp. 243-256 [**ANTICHISTICA**]
I. SCARAVELLI, *50 lezioni di latino*, Bologna, Zanichelli 2016 [**richiesto acquisto 10.9.2019**]

TRADUZIONE

Bibliografia

*** AA.VV.**, *La traduzione fra antico e moderno. Teoria e prassi*, Atti del Convegno, Firenze 6-7 dicembre 1991, Firenze, Polistampa 1994 [**ANTFC - 418.02 DEG tra**]
*** E. ANDREONI FONTECEDRO**, "Dalla competenza frasale alla competenza testuale per la traduzione del latino. La fase della comprensione", *Aufidus* 8 (1989), pp. 77-94 // **AA.VV.**, *Per il latino: obiettivi e metodi nuovi*, Convegno nazionale Perugia, 12-14 gennaio 1989, a cura di Santucci, Perugia, Tipolitografia Porziuncola 1990, pp. 131-144 [**ANT. 478.007SAN.per**]
*** M.C. BOLLA**, "Manuali e pratica didattica: la comprensione dei classici nella scuola secondaria", in AA.VV., *La traduzione fra antico e moderno. Teoria e prassi*, Atti del Convegno, Firenze 6-7 dicembre 1991, Firenze, Polistampa 1994, pp. 99-103
*** N. FLOCCHINI**, "Le antologie degli autori in una moderna didattica del latino", *Aufidus* 7 (1989), pp. 127-141 [**ANTICHISTICA**]
*** N. FLOCCHINI**, *Insegnare latino*, Firenze, La nuova Italia 1999 [**ANTFC - 470.7 FLO ins**]
*** N. FLOCCHINI**, "Possibilità di un uso didattico della traduzione ", *Aufidus* 33 (1998), pp. 75-105 [**ANTICHISTICA**]
*** S. IAPOCE - E. STARAZ**, *La traduzione contrastiva. Teoria e prassi*, Padova, CEDAM 1995 *** I. MARIOTTI**, "Qualche riflessione su traduzioni dal latino", in AA.VV., *La traduzione fra antico e moderno. Teoria e prassi*, Atti del Convegno, Firenze 6-7 dicembre 1991, Firenze, Polistampa 1994, pp. 17-22 [**ANTFC - 418.02 DEG tra**]
P. NEWMARK, *La traduzione: problemi e metodi*, Milano, Garzanti 1981 [**418.02 NEW tra**]
*** A. PIVA**, *Il sistema latino. Ricerca didattica e formazione degli insegnanti*, Roma, Armando editore 2004, 278-330 [**ANTFC - 478.007 PIV sis**];
*** A. PORTOLANO**, "Per una teoria della traduzione contrastiva" in S. IAPOCE - E. STARAZ, *La traduzione contrastiva. Teoria e prassi*, Padova, CEDAM 1995 [**Nilde]**
*** S. ROCCA**, "La traduzione: dispositivo pedagogico di apprendimento", *Latina Didaxis* III (1988), pp. 11-15 [**Nilde**]

*** M. ROSSI CITTADINI**, "Avviamento alla traduzione: dalla frase al testo", in AA.VV., *Didattica delle lingue classiche. Proposte e applicazioni pratiche*, Perugia, IRRSAE Umbria 1992, pp. 35-54; [**ANT 480.07 IRR did (1)**]

METODO NATURA

*** L. MIRAGLIA**, "Come (non) si insegna il latino", *Micromega* 5 (1996), pp. 1-14 [**online**]
*** L. MIRAGLIA**, "Metodo natura e storia culturale", in G. Milanese, *A ciascuno il suo latino: la didattica delle lingue classiche dalla scuola di base all'università*, atti del convegno di studi (Palazzo Bonin-Logare, Vicenza, 1-2 ottobre 2001), Galatina, Congedo 2004 [**Nilde**]
L. MIRAGLIA, *Vita moresque*, Roma, Edizioni Accademia Vivarium Novum 2010
*** M. RICUCCI**, "Lingua latina per se notata: un'annotazione sul metodo Orberg alla luce dell'ipotesi del noticing di Schmidt", *Revista classica* 30.1 (2017), pp. 157-174 [**online**]
*** M. RICUCCI**, "Orberg per se et per alios illustratus: la dimensione teorico descrittiva del metodo induttivo contestuale", *Let. Class.*, San Paolo, 17.2 (2013), pp. 31-51 [**online**]

MANUALI:

*** H. ØRBERG**, *Lingua latina per se illustrata*, Academia Vivarium Novum 1985, pars I *Familia romana* (**DID 923**); pars II *Roma eterna* (**475 ORB lin (2)**; *Latine disco*, 2007 (**475 ORB lin**); *Latine doceo:* http://www.studioinmappa.it/attachments/047_LINGUA_LATINA__GUIDA_PER_I_DOCENTI.pdf
grecolatinovivo: https://grecolatinovivo.wordpress.com

E-LEARNING

*** N. NATALUCCI**, "La didattica delle lingue classiche", *Euphrosyne* 33 (2005), 453-472 [**Nilde**]

Testi:

The Latin Library: http://www.thelatinlibrary.com/;
Bibliotheca Augustana: http://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html;
Intra Text Digital Library: bibliotheca latina: http://www.intratext.com/latina/;
Perseus digital library: http://www.perseus.tufts.edu/hopper/;

Lingua e grammatica:

Inter Nos: http://web.ltt.it/www-latino/;
Ave, discipule: http://sef.xena.ad/lcf/latin/ave.htm;
The Cambridge School Classics Project Latin: https://www.clc.cambridgescp.com/online-activities
Cambridge Latin Course: https://www.clc.cambridgescp.com/online-textbooks

Bibliografia

A. CRISTOFORI, C. SALVATERRA, U. SCHMITZER, *La rete di Arachne - Arachnes Netz. Beiträge zu Antike, EDV und Internet in Rahmen des Projekts "Telemachos". Contributi su nuove tecnologie, didattica e antichità classica nell'ambito del progetto 'Telemaco'*, Stuttgart, Franz Steiner 2000
R. VALENTI, *L'informatica per la didattica del latino*, Napoli, Loffredo 2000 (**73. V. 155**)
*** G. ALVONI**, *Scienze dell'antichità per via informatica. Banche dati, Internet e risorse elettroniche nello studio dell'antichità classica*, Bologna, Clueb 2002 [**930.10285 ALV sci**]
R.M. DANESE - A. BACIANINI - A. TORINO, *Weni, Widi, Wici. Tra 'Volumen' e byte. Per una didattica sostenibile della cultura latina. Una guida a più di 50 siti (seri, divertenti, kitsch) che ospitano il latino in Internet*, Rimini, Guaraldi 2003 [**richiesto acquisto 8.9**]
C. MACIAS, G.M. ORTEGA, "Le banche di immagini in Internet e il loro uso didattico", *Atene e Roma* 50 (2005), pp. 18-31
*** A. BALBO**, *Insegnare latino. Sentieri di ricerca per una didattica ragionevole*, Torino, Utet 2007 [**ANTF2 - 470.7 BAL ins**]
*** I. TORZI**, "E-latin… o? Sì, no, forse… Un viaggio fra gli strumenti e i percorsi della didattica multimediale e della formazione a distanza dedicati al latino", *Nuova Secondaria Ricerca* 2014 [**online**]
Rassegna di strumenti informatici per lo studio dell'Antichità classica: http://www.rassegna.unibo.it/

FLIPPED CLASSROOM

M. MAGLIONI - F. BISCARO, *La classe capovolta. Innovare la didattica con la flipped classroom* (prefazione di Tullio De Mauro), Trento 2014 [**DID ROSL 61**]
Flipnet: https://flipnet.it/
DAVID DEL CARLO: https://sites.google.com/site/profdelcarlo/home
https://www.youtube.com/channel/UCj9ZwmUow1ctbT09GnTQ4rA
Catullo: https://www.youtube.com/watch?v=U85NKURV-iE&t=19s;
Ovidio: https://www.youtube.com/watch?v=-oB-rfNADM8;
Ars amatoria: **prima parte**: https://www.youtube.com/watch?v=BG3_cjICy0Q; **seconda parte**: https://www.youtube.com/watch?v=i-2I4T4e58A;
Amores elegia II 4 : https://www.youtube.com/watch?v=VNImdwWYI0A;
Properzio, elegia 1, 1: vv. 1- 18: https://www.youtube.com/watch?v=2XqvRn-QYNY; **vv. 19 - 38**: https://www.youtube.com/watch?v=HtwdAkgeoGU;
elegia latina: **Tibullo**: https://www.youtube.com/watch?v=1AiJpKXt9cQ
Elegia I 1 di Tibullo: vv. 1–20: https://www.youtube.com/watch?v=CpgIz4C-jFU; **vv. 21 – 52**: https://www.youtube.com/watch?v=93DhFWg7t_s; **vv. 53 – 78**: https://www.youtube.com/watch?v=HH_s3Yco4pQ ;
Cicerone: https://www.youtube.com/watch?v=E0WRXJ3nRPU;
Pro Archia: https://www.youtube.com/watch?v=-3sBzTDIVtw

SITOGRAFIA

Espressioni latine nella pubblicità:
Alipes, arte e cultura nella pubblicità: http://www.italipes.com/
Canzoni in latino:
Beatles: https://beatlesinlatin.com/
Lady Gaga, *Born This Way*: https://www.youtube.com/watch?v=jQA1o20gqiw
Cat Stevens, *O Caritas:* https://www.youtube.com/watch?v=bzt2BrRw8LM
Laura Pausini, *Adeste fideles:* https://www.youtube.com/watch?v=hOh5OVPppF8
Enja, *Miraculum:* https://www.youtube.com/watch?v=W6SwzLLZtT8;
Enja, *Afer ventus:* https://www.youtube.com/watch?v=2zhQjXvKI68
Carmina Burana, "Fortunae plango vulnera": https://www.youtube.com/watch?v=Lpko1KQy8xY
Fumetti:
Asterix: http://latinitas.latinitatis.com/nubecula/certamen/cert0.htm
Paperino: https://grecolatinovivo.files.wordpress.com/2016/11/donaldus_anas_atque_nox_saraceni1.pdf
Libri:
Harry
Potter: https://www.liceocanova.edu.it/wp-content/uploads/2012/07/LEGGERE-HARRY-POTTER-IN-LATINO-IB.pdf);
https://www.lameziaterme.it/latinorum-magico-scuola-hogwarts/
Settimanale online:
Ephemeris: http://ephemeris.alcuinus.net/
Rivista di enigmistica:
***Hebdomada Aenigmatum*:** http://www.mylatinlover.it/italian_2.html
Luca Desiata: https://www.youtube.com/watch?v=GTwsU3blVBg&feature=youtu.be
Radio in latino:
Nuntii latini: https://areena.yle.fi/1-1931339),
Blog Raffaella Di Meglio: http://pithecusae-ischia.blogspot.com/2014/12/canzoni-moderne-in-latino.html
Approccio comparatistico:
Storia: ars bellica: http://www.arsbellica.it/; battaglia di Canne: https://www.youtube.com/watch?v=0KOxdc9-FT4
Cinema: errori ne *Il gladiatore*: http://archeologia.altervista.org/blog/errori-dei-film/i-23-errori-del-gladiatore.html
Arte: Iconos: http://www.iconos.it/
Approccio pragmatico:
Archeologia: https://www.youtube.com/watch?v=yUknHxQkHLU
videocorso di Archeologia e Storia dell'Arte Romana: https://www.youtube.com/watch?v=9elnEqsM3LE
Gruppo archeologico latino Latium Vetus: http://www.gal-latiumvetus.it/
Pompei: http://pompeiisites.org/
Domus Romana Lucca: http://www.domusromanalucca.it/site/
Teatro:
Totò: https://www.youtube.com/watch?list=RDBmNmNWNz7t8&v=BmNmNWNz7t8
Plauto: http://www.plauto.eu/; Plauto nelle scuole: http://www.plauto.eu/plauto-nelle-scuole/
O. Bardelli, "Tutto cominciò con…". Appunti sul Laboratorio Teatro Classico del Liceo Classico "Decio Celeri" di Lovere, Bergamo", *Dionysus ex Machina* IV (2013), 670-698;
O. Bardelli, "Un laboratorio 'di classe'. Liceo Classico 'Decio Celeri' di Lovere, Bergamo", *Dionysus ex Machina* V (2014), 476-489
M. Bruno – M. Carraro, "Teatro per conoscere e per conoscersi", *Dionysus ex Machina* II (2011), 640-649
L. Perissinotto, "Classici… nel Teatro della Scuola", *Dionysus ex Machina* III (2012), 495-510
A. Tugnoli – N. Borghesi, "Tradurre e mettere in scena Plauto. Resoconto a due voci di un'esperienza partecipata di scuola e teatro (Liceo Classico M. Minghetti, Bologna", *Dionysus ex Machina* V (2014), 450-475
Poesia:
Viva voce: https://www.youtube.com/watch?v=UyNdDd6hLHg;
Fonoteca di Senecio: http://www.senecio.it/sonora.html

Indicazioni per non frequentanti

Il corso ha carattere seminariale ed è dunque caldamente consigliata la frequenza.
In ogni caso ai testi e materiali indicati nella bibliografia e alla conoscenza dei seminari caricati so Moodle, i non frequentanti devono aggiungere:
1. N. FLOCCHINI, *Insegnare latino*, Firenze, La nuova Italia 1999 [**ANTFC - 470.7 FLO ins**]
2. A. BALBO, *Insegnare latino. Sentieri di ricerca per una didattica ragionevole*, Torino, Utet 2007 [**ANTF2 - 470.7 BAL ins**]
3. A. GIORDANO RAMPIONI, *Manuale per l'insegnamento del latino nella scuola del 2000. Dalla didattica alla didassi*, Bologna, Patron 1998 [**ANTF2 - 478.007 GIO man]**
4. A. PIVA, *Il sistema latino. Ricerca didattica e formazione degli insegnanti*, Roma, Armando editore 2004 [**ANTFC - 478.007 PIV sis**]
5. M.P. PIERI, *La didattica del latino. Come e perché studiare lingua e civiltà dei Romani*, Roma, Carocci 2005 [**ANTF2 - 478.007 PIE did; ANT - DID 807**]
6. F. PIAZZI (a cura di), *La didattica breve del latino. Esperienze e ricerche didattiche*, Bologna, Cappelli 1993 [**ANTF2 - 478.007 PIA did**]

Modalità d'esame

L'esame consiste in un colloquio orale in cui verranno verificate:
l'apprendimento delle varie metodologie didattiche, la conoscenza dei temi trattati nelle lezioni frontali (il contenuto del MODULO 1, con bibliografia relativa); la conoscenza dei seminari del MODULO 2;

l'esposizione seminariale;
la partecipazione in classe.

Note

Il corso si tiene nel primo semestre.
Orario: lunedì ore 10.15-11.45; martedì ore 10.15-11.45
Inizio del corso: lunedì 21 SETTEMBRE.
Le lezioni si terranno nella modalità online sulla piattaforma Teams. Per partecipare al corso:
https://teams.microsoft.com/l/team/19%3a52b4e55137bb48ccbe3378cdda5a4335%40thread.tacv2/conversations?groupId=83fb7cd1-a9cd-4a5f-b982-4296c767a0ff&tenantId=c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1
Gli studenti sono pregati di iscriversi alla pagina MOODLE.

Ultimo aggiornamento 31/03/2021 17:49